

Composizione

Differenza tra derivazione e composizione

La derivazione forma una nuova parola unendo una base e una forma non libera (un affisso).

La composizione forma una nuova parola unendo due forme libere o due forme che sono state parole autonome nella lingua del passato.

Poche le parole composte prima del 1500

beccamorto (av. 1340) ‘*sprog.* becchino’ [comp. di *beccare* e *morto*, dall’uso di pungere i cadaveri per fugare i dubbi sull’avvenuto decesso].

biancospino (av. 1334) ‘arbusto delle Rosacee’ [comp. di *bianco* e *spino*]

caciocavallo (1311) ‘formaggio tipico dell’Italia meridionale’ [comp. di *cacio* e *cavallo*, perché si conserva legato a coppie e posto a cavalcioni di un paletto]

La maggior parte delle parole composte è creata a partire dalla fine del Settecento con forme colte, di origine latina o più spesso greca (composizione neoclassica)

Composti neoclassici del linguaggio comune

citofono (1942) [comp. del lat. *cīto* ‘presto’ e di *-fono* (dal gr. *phōnḗ* ‘suono’)]

frigorifero (1795) [comp. del lat. *frīgus frigōris* ‘freddo’ e di *-fero* ‘che produce’ (der. del verbo lat. *fērre* ‘portare’)]

semaforo (1838) [comp. del gr. *sêma* ‘segnale’ e di *-foro* (der. del verbo gr. *phérein* ‘portare’)]

telefono (1878) [comp. di *tele-* (dal gr. *têle* ‘lontano, a distanza’) e *-fono* (dal gr. *phōnē* ‘voce, suono’)]

termometro (1660) [comp. di *termo-* (dal gr. *thermón* ‘calore’) e *-metro* (dal gr. *métron* ‘misura’)]

Composti neoclassici del linguaggio scientifico

biologia (1828) [comp. di *bio-* (dal gr. *bíos* ‘vita’) e *-logia* (dal gr. *-logía* in comp. astratti corrispondenti a quelli in *-lógos* ‘-logo’, dal verbo gr. *légein* ‘dire, parlare’)]

elettrocardiogramma (1913) ‘registrazione grafica degli impulsi elettrici del cuore’ [comp. di *elettro-* (dal gr. *élektron* ‘ambra’, in quanto le prime manifestazioni di elettricità furono osservate nell’ambra), *cardio-* (dal gr. *kardía* ‘cuore’) e *-gramma* (der. del gr. *gráphein* ‘scrivere’)]

gastroscopia (1828) ‘esame ottico diretto della cavità gastrica mediante gastroscopio’ [comp. di *gastro-* (dal gr. *gastér* *gastrós* ‘stomaco’) e *-scopia* (der. del verbo gr. *skopêin* ‘vedere attentamente’)]

glottologo (1873) [comp. di *glotto-* (dal gr. *glôtta* ‘lingua’, ‘linguaggio’) e *-logo*]

otorinolaringoiatra (1905) ‘medico specialista in malattie dell'orecchio, del naso e della gola’ [comp. di *oto-* (dal gr. *ôus* *ôtós* ‘orecchio), *rino-* (dal gr. *rís* *rinós* ‘naso’), *laringe* e *-iatra* (dal gr. *iatrós* ‘medico’)]

Prefissoide o primo elemento o confisso: *gastro-*, *geo-*, *oto-*, *rino-*, *termo-*, ecc.

Suffissoide o secondo elemento o confisso: *-fero*, *-foro*, *-scopia*, *-iatra*, *-logo*, *-metro*, ecc.

Lo stesso confisso può fungere da primo e da secondo elemento:

antropologia / filantropo

filologo (propr. ‘amante dei discorsi, delle lettere’) / bibliofilo

fonologia / microfono

glottologo / alloglotto

grafologia / biografo

Confissi di origine greca: *-filia* ‘amore’ (*esterofilia*), *-crazia* ‘potere’ (*gerontocrazia*), *-grafia* ‘scrittura, descrizione’ (*biografia*)

Confissi di origine latina: *agro-* ‘campi’ (*agroalimentare*), *ambi-* ‘due’ (*ambivalente*), *equi-* ‘uguale’ (*equidistante*), *pluri-* ‘più di uno’ (*pluriomicida*)

Confissi che sono accorciamenti di parole

euro- (da *Europa*): ‘relativo all’Unione Europea’ (*europarlamento*) e ‘relativo all’euro’ come moneta (*euroconvertitore*)

socio- (da *sociale*): ‘che riguarda la società’ (*sociologia*, *sociolinguistica*)

Elementi derivati da lingue straniere

buro- in **burocrazia** (1781) comp. di *bureau* ‘ufficio’ e *-crazia* [der. del gr. *krátos* ‘potere, forza’]

Confissi che sviluppano nuovi significati

auto- [dal gr. *autós* ‘stesso’] 1. Da solo, da sé, di sé stesso (*autocritica*, *automobile*). 2. Accorciamento di *automobile* (*autoraduno*, *autostrada*).

foto- [dal gr. *phôs phōtós* ‘luce’] 1. Luce (*fotosintesi*, *fotografia*). 2. Accorciamento di *fotografia* (*fotomontaggio*, *fotoritocco*).

eco- [gr. *ôikos* ‘casa, abitazione’] 1. Casa (*economia*, propr. ‘governo della casa’, dal verbo gr. *némein* ‘ammministrare’). 2. Ambiente (*ecologia*, *ecosfera* ‘parte più bassa dell’atmosfera terrestre, in cui si sviluppano forme di vita’, comp. di *eco-* e [*atmo*]*sfera*). 3. Ecologia, ecologico (*ecomostro* ‘costruzione orribile dal punto di vista estetico e ambientale [1999], *ecoincentivo* ‘incentivo economico all'acquisto di beni o prodotti non dannosi per l'ambiente’ [1990], *ecobonus* ‘intervento finanziario a favore di consumi o scelte produttive che tutelano l'ambiente’ [2005]).

tele- [dal gr. *têle* ‘lontano, a distanza’] 1. A distanza (*telecomando*, *televisione*). 2. Accorciamento di *televisione* (*teleabbonato*, *telespettatore*). 3. Per via telematica (*telebanca* [1995], *telelavoro* [1991]).

Tipi di composti neoclassici

Prefissoide + Suffissoide: *bibliofilo*, *cardiopatico*, *dattilografia*, *geologia*, *telescopio*, *telegrafo*, *telefono*.

Prefissoide + forma libera: *autocontrollo*, *automobile*, *autostrada*; *telecomando*, *televisione*, *telespettatore*, *telelavoro*.

Forma libera + suffissoide: *musicologo*, *erbivoro*.

Differenze tra il tipo **aspirapolvere** (1942) e il tipo **antropofago** (sec. XIII)

1) **aspirapolvere** è composto con forme libere: *aspirare* e *polvere*; **antropofago** con forme non libere (confissi): *antropo-* (dal gr. *ánthrōpos* ‘uomo’) e *-fago* ‘mangiatore’ (der. del verbo gr. *phagêin* ‘mangiare’);

2) **aspirapolvere** è composto con forme italiane, **antropofago** con forme colte di derivazione greca.

3) **aspirapolvere** presenta la successione “verbo (*aspirare*) + nome (*polvere*)”, in cui il nome svolge la funzione di determinante; **antropofago** presenta invece la successione inversa “determinante (*antropo-* ‘uomo’) + determinato (*-fago* ‘mangiatore’)”, secondo il modello dei composti greci.

Analogie

Entrambi i composti hanno alla base un verbo: **aspirapolvere** = qualcosa aspira la polvere / **antropofago** = qualcuno mangia l’uomo.

Tipi di composti

Classe dei due componenti, classe del composto, produttività

N + N → N: *capostazione, pescespada* [produttivo]

Agg. + Agg. → Agg.: *dolceamaro, verdeazzurro* [produttivo]

V + V → N: *dormiveglia, saliscendi, fuggifuggi, tiremmolla* [non produttivo]. Queste formazioni si chiamano anche **conglomerati** e possono a volte essere scritte anche in grafia separata (*un tira e molla, un sali e scendi*).

Avv. + Avv. → Avv.: *malvolentieri* [non produttivo]

V + N → N: *scolapasta, cantastorie* [produttivo]

V + Avv. → N: *buttafuori* [non produttivo]

N + Agg. → N: *camposanto, cassaforte* [produttivo]

N + V → V: *manomettere, crocefiggere* [non produttivo]

Agg. + N= N: *biancospino, gentiluomo* [produttivo]

Tipi produttivi: N + N, Agg. + Agg., V + N, N + Agg., Agg. + N

Composti endocentrici: i composti in cui la **testa** del composto (l'elemento portante del composto) è all'interno del composto stesso: *capostazione, pescespada, cassaforte*. Nei composti endocentrici la parola composta condivide le caratteristiche morfologiche, sintattiche e semantiche della testa del composto.

La **testa** del composto è generalmente l'elemento di sinistra; il **modificatore** (elemento che precede o segue la parola principale del gruppo da cui dipende) è l'elemento di destra.

Hanno la testa a destra:

- parole di origine latina: *terremoto* 'movimento della terra';
- composti neoclassici: *biologo*;
- composti recenti per influsso dell'inglese: *computer-grafica*.

Composti esocentrici: i composti in cui la **testa** del composto è all'esterno del composto: *piedipiatti* 'poliziotto' [calco sull'ingl. d'America *flatfoot*], *pellerossa* 'indigeno del Nord America' [calco sul fr. *peaux-rouges*, per l'uso di tingersi il viso con l'ocra rossa]. Nei composti esocentrici la parola composta non condivide le caratteristiche morfologiche, sintattiche e semantiche della testa del composto o le condivide solo in parte.

Composti coordinativi: *cassapanca, agrodolce*. = Il composto è sia A sia B.

Composti subordinativi: *capostazione*. = Il composto ha A che è sovraordinato a B.

Composti attributivi o appositivi: *cassaforte* = Il composto è un A che ha qualche caratteristica espressa da B.

I composti V + N

V + N = nomi indicanti oggetti, strumenti, macchinari

apriscatole, asciugamano, lavastoviglie, portalettere, tritacarne

V + N = nomi di persone che svolgono mestieri o attività a cui in genere non si attribuisce grande prestigio

accalappiacani (1894) ‘dipendente comunale addetto alla cattura dei cani randagi’

portaborse (1980) ‘chi lavora come segretario di un personaggio potente e si mostra molto servile’

rubagalline (1957) ‘ladruncolo’

tagliagole (1969) ‘criminale o bandito particolarmente feroce’

V + N = aggettivi di recente formazione che indicano spec. la finalità di un provvedimento legislativo

legge salvabanche, decreto sbloccacantieri, legge spazzacorrotti (2018).

I composti attributivi o appositivi N + Agg.

terraferma, filospinato, cassaforte

I composti attributivi o appositivi Agg. + N

A + N: *biancospino, malafede, mezzogiorno*

I composti subordinativi N + N

calzamazia, pallacanestro

I composti esocentrici N + Agg.

pellerossa, piedipiatti

I composti esocentrici Agg. + N

purosangue

I composti coordinativi N + N

cassapanca, casalbergo, cacciabombardiere

I composti coordinativi Agg. + Agg.

agrodolce, bianconero, giallorosso

Composti anglo-italiani con ordine modificatore + testa secondo il modello inglese

Primo elemento inglese + Secondo elemento italiano

baby-pensione

babycriminale, babycriminalità

babydelinquente, babydelinquenza

computer-grafica

laser-chirurgia

laser-terapia

sexy-scandalo

Primo elemento italiano + Secondo elemento inglese

droga-party

pigiama-party

nonno-sitter (scherz. sul modello di *babysitter*)

papa-boys ‘i giovani che partecipano alle Giornate mondiali della Gioventù e più in generali alle manifestazioni cattoliche alle quali presenza il Papa’

Composti anglo-italiani con ordine testa + modificatore secondo il modello italiano

batterio-killer

pensione-baby

centro-fitness

film-culto

Composti italiani con ordine modificatore + testa secondo il modello inglese

calciomercato

sieropositivo

telefonino-dipendente

Draghi-pensiero

Composti formati da parti tagliate di due parole: **acronimi** (comp. del gr. *ákros* ‘estremo’ e *ónoma* ‘nome’) o **parole macedonia**

eliporto [comp. *eli(cottero)* e *(aero)porto*]

cantautore [comp. *cant(ante)* e *autore*]

cartolibreria [comp. *carto(leria)* e *libreria*]

Linguaggio della pubblicità

ultimoda [comp. di *ulti(ma)* e *moda*]

digestimola [comp. di *digesti(one)* e *stimola*]

acronimo sinonimo anche di **sigla** = nome formato dall'unione delle lettere o della sillabe iniziali di più parole:

Rai = Radio Audizioni Italiane

ACI = Automobile Club d'Italia

radar = radio detecting and ranging 'radio rilevatore e localizzatore'

Composti formati da parti tagliate di tre parole: **parole macedonia**

autoferrotranviario [comp. di *auto(mobilistico)* + *ferro(viario)* + *tranviario*]

postelegrafonico [comp. di *post(ale)* + *telegra(fico)* + *(telefo)nico*]